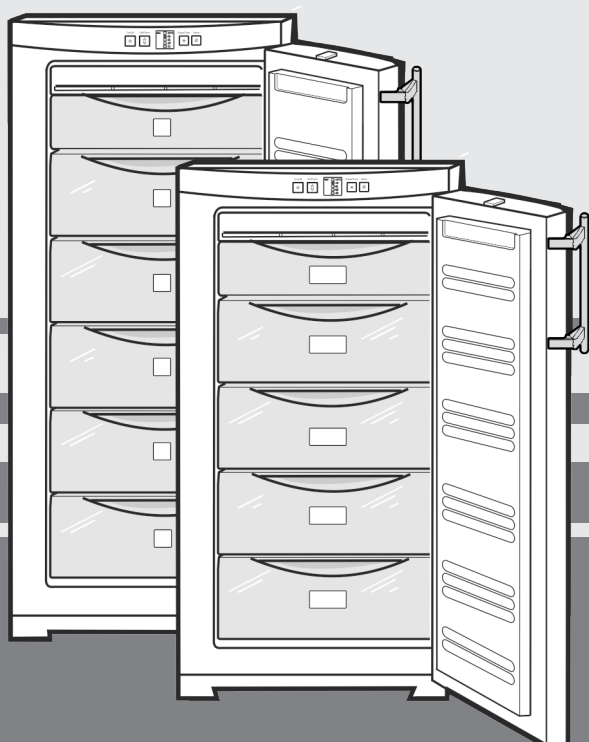


# Käyttöohjeet

Kaappipakastin

FI



20220106 **7081986 - 04**

**GN(P)(ef)(sl) 19.. / 23..**

**LIEBHERR**

## Sisällys

<b>1</b>	<b>Laitteen yleiskuva</b> .....	<b>2</b>
1.1	Laitte ja sen varustus.....	2
1.2	Laitteen käyttöalue.....	2
1.3	Vaatimustenmukaisuus.....	3
1.4	EPREL-tietokanta.....	3
1.5	Asennusmitat.....	3
1.6	Energian säästäminen.....	3
1.7	Eristyslevy.....	3
<b>2</b>	<b>Yleiset turvaohjeet</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Käyttö- ja näyttöelementit</b> .....	<b>5</b>
3.1	Käyttö- ja valvontaelementit.....	5
3.2	Lämpötilänäyttö.....	5
<b>4</b>	<b>Käyttöönotto</b> .....	<b>5</b>
4.1	Laitteen kuljettaminen.....	5
4.2	Laitteen sijaintipaikka.....	5
4.3	Oven kätisyyden vaihto.....	6
4.4	Sijoittaminen keittiökaluusteriviin.....	7
4.5	Pakkauksen hävittäminen.....	8
4.6	Laitteen liitäntä.....	8
4.7	Laitteen päällekytkentä.....	8
<b>5</b>	<b>Käyttö</b> .....	<b>8</b>
5.1	Lämpötilänäytön valoisuus.....	8
5.2	Lapsilukko.....	8
5.3	Ovihälytys.....	9
5.4	Lämpötilahälytys.....	9
5.5	Elintarvikkeiden pakastaminen.....	9
5.6	Säilyttämisaajat.....	9
5.7	Elintarvikkeiden sulattaminen.....	9
5.8	Lämpötilan asettaminen.....	9
5.9	SuperFrost.....	10
5.10	Vetolaatikot.....	10
5.11	Hyllyt.....	10
5.12	VarioSpace.....	10
5.13	Yrtti- ja marjalokero.....	10
<b>6</b>	<b>Huolto</b> .....	<b>10</b>
6.1	Sulattaminen NoFrost-järjestelmällä.....	10
6.2	Laitteen puhdistus.....	11
6.3	Asiakaspalvelu.....	11
<b>7</b>	<b>Viat</b> .....	<b>11</b>
<b>8</b>	<b>Käytöstä poistaminen</b> .....	<b>12</b>
8.1	Laitteen kytkeminen pois päältä.....	12
8.2	Käytöstä poistaminen.....	12
<b>9</b>	<b>Laitteen hävittäminen</b> .....	<b>12</b>

Valmistaja kehittää jatkuvasti kaikkien laitetyyppien ja -mallien rakennetta. Tästä syystä oikeudet malli- ja varustuskohtaisiin sekä teknisiin muutoksiin pidätetään.

Perehdy huolella tämän ohjeen sisältöön, niistä saa kaiken tarpeellisen tiedon laitteen eduista ja toiminnoista.

Käyttöohje kattaa useamman laitemallin, joten päällekkäisyydet ovat mahdollisia. Kohdat, jotka koskevat vain tiettyjä malleja, on merkitty tähdellä (\*).

Toimintaohjeiden kohdalla on merkintä ►, toiminnan tulosten kohdalla merkintä ▷.

## 1 Laitteen yleiskuva

### 1.1 Laite ja sen varustus

#### Vihje

► Hyllyt, vetolaatikot tai korit on laitteen toimitustilassa sijoitettu siten, että saadaan paras energiatehokkuus.

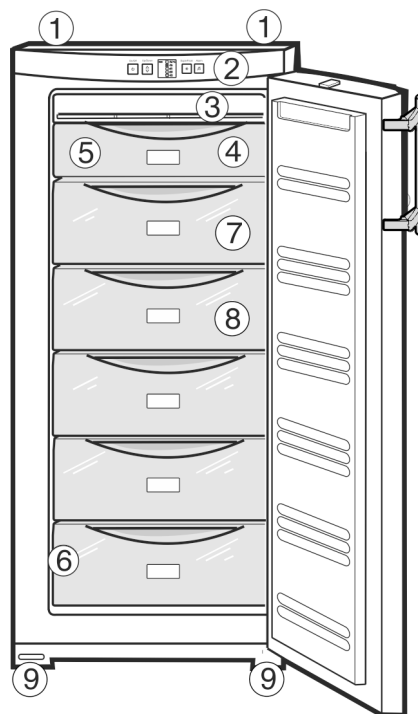


Fig. 1

- |                                  |  |
|----------------------------------|--|
| (1) Kuljetuskahvat takana        | (6) Tyyppikilpi  |
| (2) Käyttö- ja valvontaelementit | (7) Vetolaatikot   |
| (3) NoFrost-järjestelmä          | (8) VarioSpace   |
| (4) Yrtti- ja marjalokero        | (9) Säätöjalat, kuljetuskahvat edessä, kuljetusrullat takana |
| (5) Kylmäakku*                   |  |

### 1.2 Laitteen käyttöalue

#### Käyttötarkoituksenmukainen käyttö

Laite soveltuu ainoastaan elintarvikkeiden jäädyttämiseen kotitalouksissa tai kotitalouksien kaltaisessa ympäristössä. Tähän sisältyy esimerkiksi käyttö

- henkilökuntien keittiöissä, Bed&Breakfast-yöpymispaikoissa,
- vieraiden omassa käytössä maalaistaloissa, hotelleissa, motelleissa ja muissa majoituspaikoissa,
- pitopalveluissa ja vastaavissa kaupallisissa palveluissa.

Laitetta ei voi asentaa kalusteeseen.

Kaikki muut käyttötavat ovat kiellettyjä.

#### Ennalta ehkäistävissä oleva väärä käyttö

Seuraavat käyttötavat ovat nimenomaan kiellettyjä:

- Lääkkeiden, veriplasman, laboratoriovalmisteiden ja vastaavien, lääkinnällisiä laitteita koskevassa direktiivissä 2007/47/EY määritettyjen aineiden ja tuotteiden varastointi ja kylmänäpito
- Käyttö räjähdysalttiissa tiloissa

Laitteen väärä käyttötapa voi johtaa säilytettävien tuotteiden vahingoittumiseen tai pilaantumiseen.

## Ilmastoluokat

Laite soveltuu ilmastoluokasta riippuen käytettäväksi tiettyjen ympäristön lämpötilarajojen sisällä. Laitteelle määritetty ilmastoluokka on ilmoitettu sen tyyppikilvessä.

## Vihje

► Moitteettoman toiminnan takaamiseksi on ilmoitettuja ympäristölämpötiloja noudatettava.

Ilmastoluokka	Ympäristön lämpötila
SN, N	enintään 32 °C
ST	enintään 38 °C
T	enintään 43 °C

Laitteen moitteeton toiminta on taattu ympäristön lämpötilan ollessa vähintään 5 °C.

## 1.3 Vaatimustenmukaisuus

Kylmäainekierron tiiviys on tarkastettu. Laite vastaa asiaankuuluvia turvallisuusmääräyksiä sekä direktiivejä 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2009/125/EY, 2011/65/EU, 2010/30/EU ja 2014/53/EU.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti on saatavissa internetosoitteesta: [www.Liebherr.com](http://www.Liebherr.com)

## 1.4 EPREL-tietokanta

Energiamerkintää ja EcoDesign-direktiiviä koskevat tiedot löytyvät 1. maaliskuuta 2021 alkaen eurooppalaisesta tuotetietokannasta (EPREL). Tuotetietokanta on osoitteessa <https://eprel.ec.europa.eu/>. Käyttäjää pyydetään antamaan mallitunnus. Mallitunnus on merkitty tyyppikilpeen.

## 1.5 Asennusmitat

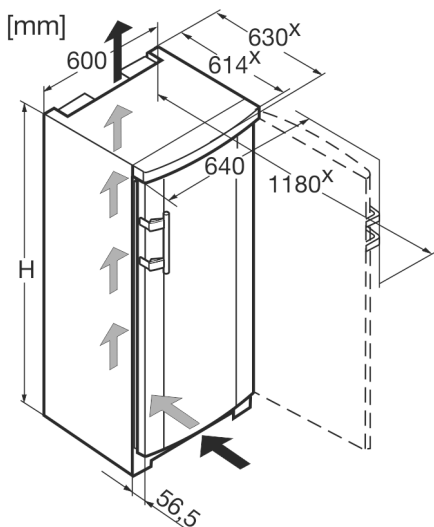


Fig. 2

		H (mm)
GN	1923,	1250
GNP	1913, GNw	
	1360-5	
GN(sl)	2323,	1447
GN	2303,	
GNP(ef)	2313, GNw	
	1460-6, GNP 2303	

× Oheisella seinävälikkeellä varustetuissa laitteissa mitaan lisätään 35 mm (katso 4.2 Laitteen sijaintipaikka).

## 1.6 Energian säästäminen

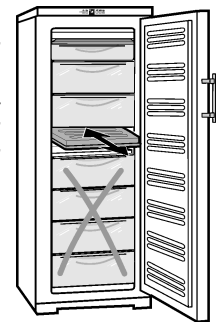
- Huolehdi aina hyvästä tuuletuksesta ja ilmanvaihdosta. Älä peitä ilmaaukkoja ja -ritilöitä.
- Älä sijoita laitetta suoraan auringonvaloon tai liedon, lämmityslaitteen tms. viereen.
- Energiankulutus riippuu sijoittelupaikan olosuhteista, kuten esim. ympäristön lämpötilasta (katso 1.2 Laitteen käyttöalue). Lämpimämmässä ympäristön lämpötilassa energiankulutus saattaa lisääntyä.
- Laitteen ovi tulee avata aina mahdollisimman lyhytaikaisesti.
- Mitä alhaisemmaksi lämpötila säädetään, sitä suurempi on laitteen energiankulutus.
- Säilytä kaikki elintarvikkeet hyvin pakattuna ja peitettynä. Huurtuminen estyy.
- Lämpimien ruokien asetus jääkaappiin: Anna ruuan ensin jäähtyä huonelämpötilaan.
- Pölykerrokset lisäävät energiankulutusta.
- Puhdista kylmälaiteesta ja sen lämmönvaihtimen metalliritilästä laitteen takaosalta pöly kerran vuodessa.



## 1.7 Eristyslevy

Eristyslevystä on hyötyä, jos pakastin jää vajaaksi: levyn voi hankkia alan liikkeistä.

Kun säilytät pakastimessa vain vähän elintarvikkeita, voit vähentää energiankulutusta jopa 50 % eristyslevyjen avulla. Mallista riippuen voidaan kytkeä päältä jopa 5 pakastinlokeroa. Vähintään 3 vetoalatikkaa tarvitaan jäähdyttämiseen. Lisätietoja löydät eristyslevyn pakkauksesta.



## 2 Yleiset turvaohjeet

### Käyttäjää uhkaavat vaarat:

- Tätä laitetta voivat käyttää lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat rajoitettuja tai joilla ei ole riittävästi kokemusta ja tietoa käytöstä, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät siitä aiheutuvat vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjähuoltoa ilman valvontaa. 3- – 8-vuotiaat lapset saavat täyttää ja tyhjentää laitteen.

# Yleiset turvaohjeet

Alle 3-vuotiaat lapset on pidettävä poissa laitteelta, mikäli heitä ei valvota jatkuvasti.

- Kun irrotat laitteen sähköverkosta, tartu aina pistokkeeseen. Älä vedä johdosta.
- Vikatapauksessa vedä verkkopistotulppa irti tai kytke sulake pois päältä.
- Älä vahingoita verkkoliitäntäjohtoa. Älä käytä laitetta viallisella verkkoliitäntäjohdolla.
- Laitteelle suoritettavat korjaukset ja toimenpiteet sekä verkkoliitäntäjohdon vaihto tulee antaa ainoastaan asiakaspuolelta tai muun siihen koulutetun ammattihenkilöstön tehtäväksi.
- Asenna, liitä ja hävitä laite vain ohjeissa annettujen määräysten mukaisesti.
- Säilytä käyttöohje huolella ja jos laite myydään tai luovutetaan eteenpäin, anna ohje laitteen mukana seuraavalla omistajalle.

## Palovaara:

- Käytettävä kylmäaine (tiedot on esitetty tyyppikilvessä) on ympäristöystävällistä, mutta syttyvää. Ympäristöön pääsevä kylmäaine saattaa syttyä palamaan.
  - Älä vahingoita kylmäpiirin putkia.
  - Älä käsittele syttymislähteitä laitteen sisällä.
  - Älä käytä sähkölaitteita laitteen sisätilassa (esim. höyrypesureita, lämmityslaitteita, jäätelökoneita tms.).
  - Jos kylmäainetta haihtuu: Poista avotuli tai syttymislähteet vuotokohdan läheltä. Tuuleta huoneta hyvin. Ilmoita asiasta asiakaspalveluun.
- Älä säilytä laitteessa räjähdysvaarallisia aineita kuten suihkepulloja, joissa on palavia ponnekaasuja kuten butaania, propaania, pentaania jne. Tällaiset suihkepullot on tunnistettavissa sisällysetiketistä tai liekki-varoitusmerkistä. Mahdollisesti ulosvuotava kaasu saattaa syttyä sähköisistä osista.
- Pidä palavat kynttilät, lamput ja esineet, joissa on avoliekki, poissa laitteen lähetyviltä, jottei se syty tuleen.
- Varastoi alkoholijuomat tai muut alkoholia sisältävät pakkaukset tiiviisti suljettuina. Mahdollisesti ulosvuotava alkoholi saattaa syttyä sähköisistä osista.

## Kaatumisen vaara:

- Älä käytä sokkeleita, vetolaatikoita, ovia jne. astinlautana tai muuten kiipeämistukena. Tämä koskee erityisesti lapsia.

## Ruokamyrkytyksen vaara!

- Älä syö liian kauan varastoituja elintarvikkeita.

## Paleltumisvammojen, tunnottomuuden ja kipujen vaara:

- Vältä pitkään jatkuvaa ihokosketusta kylmiin pintoihin tai viilennettyihin/pakastettuihin tuotteisiin. Käytä suojavarusteita, esim. käsineitä.

## Loukkaantumis- ja vahingoittumisvaara:

- Kuuma höyry voi johtaa tapaturmiin. Älä käytä sulattamiseen sähkökäyttöisiä lämmityslaitteita tai höyrypesulaitteita, avotulta tai jäänsulatussumutteita.
- Älä raaputa jäätä pois terävillä esineillä.

## Puristumisvaara:

- Älä koske saranaan avatessasi ja sulkiessasi ovea. Sormet voivat jäädä puristuksiin.

## Symbolit laitteessa:



Symboli voi sijaita kompressorissa. Se koskee kompressorissa olevaa öljyä ja viittaa seuraavaan vaaraan: Saattaa aiheuttaa kuoleman nieltäessä ja hengitysteihin joutuessa. Tällä ohjeella on merkitystä ainoastaan kierrätyksessä. Normaalkäytössä ei ole olemassa vaaraa.



Symboli on lauhtumista ja varoittaa tuleharkkojen aineiden vaarasta. Älä poista tarraa.



Laitteen takapaneelissa voi olla tällainen tai vastaava tarra. Se koskee ovessa ja/tai kotelossa oleviin paneelisiin, joissa on käytetty vaahdotusta. Tällä ohjeella on merkitystä ainoastaan kierrätyksessä. Älä poista tarraa.

## Noudata myös muita erityisohjeita, jotka on mainittu muualla tekstissä:

	VAARA	merkitsee välitöntä vaaratilannetta, jonka seurauksena on kuolema tai vakava henkilövamma, ellei siltä vältytä.
	VAROITUS	merkitsee vaaratilannetta, jonka seurauksena saattaa olla kuolema tai vakava henkilövamma, ellei siltä vältytä.
	HUOMIO	merkitsee vaaratilannetta, jonka seurauksena saattaa olla lieviä tai hiukan vakavampia henkilövammoja, ellei siltä vältytä.
	HUOMIO	merkitsee vaaratilannetta, jonka seurauksena saattaa olla aineellisia vahinkoja, ellei siltä vältytä.
	Vihje	tarkoittaa hyödyllisiä ohjeita ja tietoja.

## 3 Käyttö- ja näyttöelementit

### 3.1 Käyttö- ja valvontaelementit

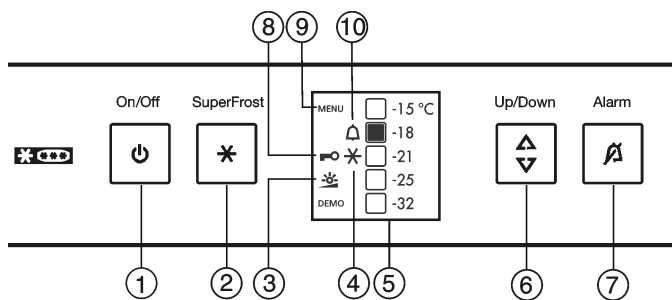


Fig. 3

- |                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| (1) Painike On/Off        | (6) Asetuspainike          |
| (2) Painike SuperFrost    | (7) Painike hälytys        |
| (3) Kirkkauden merkkivalo | (8) Lapsilukon merkkivalo  |
| (4) SuperFrost-merkkivalo | (9) Valikon merkkivalo     |
| (5) Lämpötilänäyttö       | (10) Hälytyksen merkkivalo |

### 3.2 Lämpötilänäyttö

Normaalin toiminnan aikana näytössä näkyy:

- pakastuslämpötilan asetusarvo

Lämpötilänäyttö vilkkuu:

- lämpötilan asetusarvoa muutetaan
- laite ei ole vielä ehtinyt jäähtyä riittävän alhaiseen lämpötilaan toimintaan kytkemisen jälkeen
- lämpötila on noussut useita asteita

Seuraavat koodit ilmaisevat häiriöitä. Mahdolliset syyt ja korjaustoimenpiteet: (katso 7 Viat).

- Symboli SuperFrost Fig. 3 (4) vilkkuu samanaikaisesti lämpötilänäytön kanssa.

## 4 Käyttöönotto

### 4.1 Laitteen kuljettaminen

- Kuljeta laite pakattuna.
- Kuljeta laite pystyasennossa.
- Älä siirrä laitetta yksin.

### 4.2 Laitteen sijaintipaikka



#### VAROITUS

Kosteudesta johtuva palovaara!

Jos jännitteelliset osat tai verkkojohto kostuvat, siitä voi seurata oikosulku.

- Laite on tarkoitettu käytettäväksi sisätiloissa. Sitä ei saa käyttää ulkotiloissa tai paikassa, jossa se on alttiina kosteudelle tai roiskevedelle.



#### VAROITUS

Epäasianmukainen käyttö!

Tulipalo. Jos verkkojohto/pistoke koskettaa laitteen takaosaa, laitteen tärinä voi vahingoittaa verkkojohtoja/pistokkeita ja aiheuttaa oikosulun.

- Pystytä laite siten, että se ei kosketa pistotulppaa tai verkkojohtoa.
- Älä kytke mitään laitteita laitteen takana oleviin pistorasioihin.
- Monipistorasioita/jakelulistoja ja muita elektronisia laitteita (kuten halogeenimuuntajia) ei saa sijoittaa laitteiden takaosaan ja käyttää siellä.



#### VAROITUS

Kylmäaine- tai öljyvuohto!

Palovaara. Laitteen sisältämä kylmäaine on ympäristöystävällistä, mutta syttyvää. Laitteen sisältämä öljy on myös syttyvää. Ulos vuotanut kylmäaine tai öljy voi syttyä palamaan riittävän suurina pitoisuuksina ja joutuessaan kosketuksiin ulkoisen lämmönlähteen kanssa.

- Älä vahingoita kylmäainepiirin putkia tai kompressoria.



#### VAROITUS

Palo- ja vaurioitumisvaara!

- Lämpöä luovuttavia laitteita, kuten mikroaaltouunia, leivänpaahdinta, jne. ei saa asettaa laitteen päälle!

#### HUOMIO

Peitetyt tuuletusaukot!

Vaurioituminen. Laite voi ylikuumentua, mikä voi lyhentää laitteen eri osien käyttöikää ja johtaa toiminnallisiin rajoituksiin.

- Varmista aina hyvä ilmanvaihto.
- Pidä aina laitteen ulkopinnassa ja keittiökalusteissa (kalusteisiin sijoitettava laite) olevat tuuletusaukot ja -säleiköt vapaina.

#### HUOMIO

Kondenssivedestä johtuva vaurioitumisvaara!

- Älä sijoita laitetta välittömästi toisen jääkaapin/pakastimen viereen.

#### Vihje

Jos vierekkäin sijoitetaan useita laitteita, laitteiden väliin on jätettävä 100 mm tilaa. Jos etäisyyttä ei noudateta, laitteiden sivuseinien väliin muodostuu kondenssivettä.

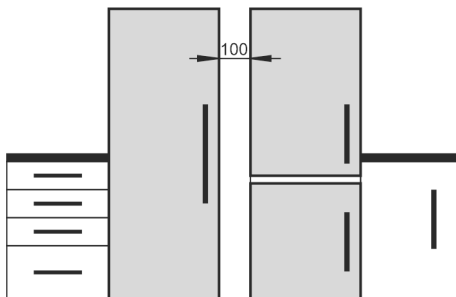


Fig. 4

- Jos laite on vaurioitunut, on välittömästi – ennen sen liittämistä – otettava yhteyttä laitteen toimittajaan.
- Asennuspaikan lattian on oltava vaakasuora ja tasainen.
- Älä aseta laitetta suoraan auringonvaloon tai liedien, lämmityslaitteen tms. viereen.
- Ihanteellinen asennuspaikka on kuiva ja hyvin tuuletettu tila.
- Sijoita laite aina takaseinä aivan seinää vasten ja käytä tällöin mukana toimitettuja seinäväliliikkeitä (katso alla oleva kuva).

# Käyttöönotto

- Laitetta saa siirtää vain kuormaamattomana.
- Laitteen alustan on oltava samalla tasolla kuin sitä ympäröivän lattian.
- Älä asenna laitetta ilman apua.
- Mitä enemmän laitteessa on kylmäainetta, sitä tilavampi on laitteen asennuspaikan oltava. Liian pienissä tiloissa vuoto voi aiheuttaa syttyvän kaasuihmaseoksen muodostumisen. Kylmäaineen 8:aa grammaa kohti asennustilassa on oltava vähintään 1 m<sup>3</sup> tilaa. Laitteessa olevan kylmäaineen tiedot on merkitty laitteen sisäpuolella olevaan tyyppikilpeen.
- ▶ Ota liitäntäjohto laitteen takaosasta. Poista johdonpidin, muuten syntyy värinästä johtuvia ääniä!
- ▶ Vedä suojakelmut irti laitteen ulkopinnalta.\*

## HUOMIO

Vaurioitumisvaara jaloteräksen hoitoainetta käytettäessä!\*  
**Jaloteräsövet** ja **jaloteräksiset sivuseinät** on käsitelty korkealaatuisella pinnoitteella.



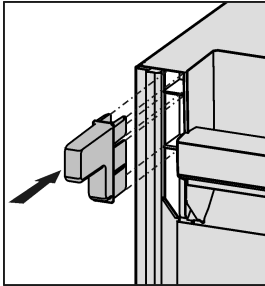
Jaloteräksen hoitoaineet syövyttävät pinnoitetta.

- ▶ Pinnoitetut **ovipinnat** ja **sivuseinät** pyyhitään ainoastaan pehmeällä, puhtaalla rievulla.

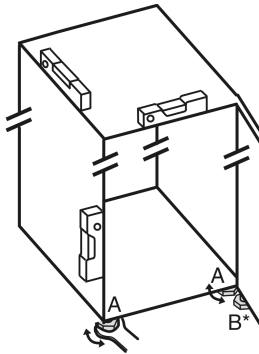
- ▶ Poista kaikki kuljetusvarmistukset.

Jotta selvitetty energiankulutus toteutuu, on käytettävä välikkeitä, jotka tulevat muutamien laitteiden mukana. Laitteen syvyys suurentuu tällöin noin 35 mm. Laite on ilman välikkeiden käyttöä täysin toimintakykyinen, mutta sen energiankulutus on hivenen suurempi.

- ▶ Jos laitteen mukana on toimitettu seinävälikkeet, on nämä asennettava laitteen takasivulle sen vasempaan ja oikeaan yläosaan.



- ▶ Hävitä pakkausmateriaalit (katso 4.5 Pakkauksen hävittäminen).
- ▶ Säädä laitteen tukijalkoja (A) toimitukseen kuuluvalla kiintoavaimella ja suuntaa laite vesivaakaa apuna käyttäen pystysuoraan.



## Vihje

- ▶ Puhdista laite (katso 6.2 Laitteen puhdistus).

Jos laite sijoitetaan erittäin kosteaan tilaan, saattaa sen ulkopinnalle muodostua kondenssivettä.

- ▶ Tilan riittävästä ilmanvaihdosta on huolehdittava.

## 4.3 Oven kätsisyyden vaihto

Tarvittaessa oven avautumissuuntaa voi vaihtaa:

Varmistu siitä, että seuraavat työkalut ovat saatavilla:

- Torx 25
- Torx 15
- ruuvimeisseli

- oheinen kita-avain
- asentaminen sujuu parhaiten kahdestaan



## HUOMIO

Loukkaantumisvaara oven irrotessa!

- ▶ Pidä ovesta tukevasti kiinni.
- ▶ Aseta ovi varovasti sivuun.

- ▶ Kierrä alhaalla oikealla olevan laakerinkannattimen varmistusruuvi Fig. 5 (1) irti.
- ▶ Avaa ovi.
- ▶ Tartu oveen kädensijan puolelta ja alhaalta ja nosta.
- ▶ Laakeritappi Fig. 5 (21) irtoaa laakerinkannattimesta Fig. 6 (2).
- ▶ Jos laakeritappi Fig. 5 (21) ei irtoa, paina tappi ulos alapuolelta.
- ▶ Käännä ovi alhaalta eteen ja ota pois.

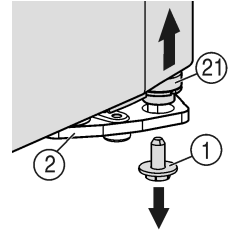


Fig. 5

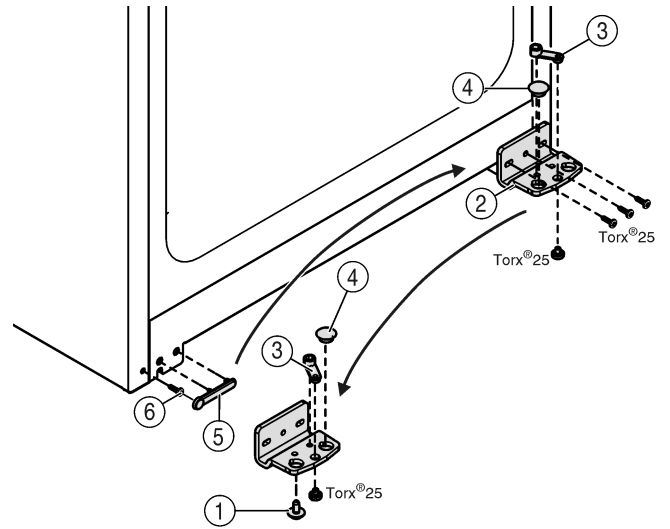


Fig. 6

- ▶ Laakerinkannatin Fig. 6 (2) ruuvataan irti.
- ▶ Saranaosa Fig. 6 (3) ruuvataan irti ja asetetaan vastakkaisella puolella laakerinkannattimen reikään sekä ruuvataan taas kiinni.
- ▶ Ota tulppa Fig. 6 (4) pois laakerinkannattimesta ja vaihda se vastakkaisella puolella olevaan laakerinkannattimen reikään.
- ▶ Irrota kädensijan puoleinen suojus Fig. 6 (5) varovasti.
- ▶ Kierrä ruuvi Fig. 6 (6) irti ja kiinnitä se uudelleen vastakkaiselle puolelle.
- ▶ Aseta suojus Fig. 6 (5) taas paikalleen.
- ▶ Ruuvaa uudella saranapuolella oleva laakerinkannatin Fig. 6 (2) kiinni (4 Nm:n) tarvittaessa akkuruuvinväännintä apuna käyttäen.

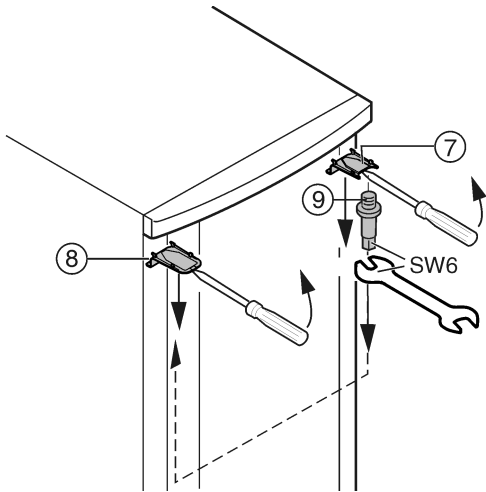


Fig. 7

- ▶ Ylhäältä kansi Fig. 7 (7) ja kansi Fig. 7 (8) irrotetaan lukituksesta ruuvimeisseliä apuna käyttäen ja vedetään vinottain alas.
- ▶ Kierrä laakeritappi Fig. 7 (9) irti ja ruuvaa kiinni vastakkaiselle puolelle (4 Nm:n tiukkuuteen).
- ▶ Kansi Fig. 7 (7) asennetaan laakeritapin puolelta taas paikalleen: takaa paikalleen, edestä painetaan lukitukseensa.
- ▶ Kansi Fig. 7 (8) asennetaan vastakkaiselta puolelta taas paikalleen: takaa paikalleen, edestä painetaan lukitukseensa.

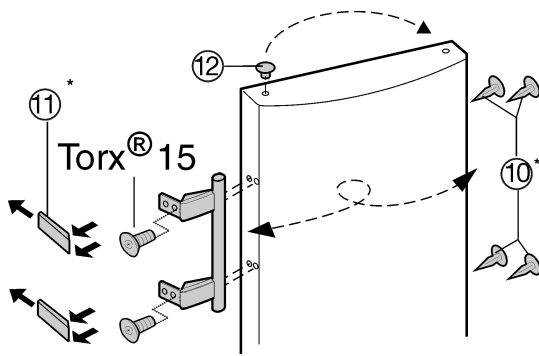


Fig. 8

- ▶ Irrota tulpat Fig. 8 (12) oven saranaholkeista ja vaihda vastakkaiselle puolelle.
- ▶ Ovenkahva, tulpat Fig. 8 (10) ja aluslevyt Fig. 8 (11) irrotetaan ja vaihdetaan toiselle puolelle.
- ▶ Aluslevyjä asennettaessa on katsottava, että ne tulevat oikeaan asentoon.

- ▶ Jousilukitsimen Fig. 9 (20) vaihto: Paina lukitusnokka alas, vedä jousilukitsin sen yli pois.

- ▶ Työnnä jousilukitsin uudelle saranapuolelle paikalleen, kunnes se lukittuu kohdalleen.

- ▶ Vedä laakeritappi Fig. 9 (21) oven holkista ulos ja aseta se vastakkaiselle puolelle yhdessä aluslevyn kanssa. Lukitusnokan tulee osoittaa oven sisäpuolta kohti, loven ulkopuolta kohti.

- ▶ Ripusta ovi ylhäältä laakeritapin Fig. 7 (9) varaan.
- ▶ Käännä oven alaosa sisäänpäin ja aseta laakeritappi Fig. 9 (21) laakerinkannattimeen. Kierrä laakeritappia tarvittaessa, jotta se lukittuu paikalleen.
- ▶ Ruuvaa varmistinruuvi Fig. 5 (1) alhaalta laakeritappiin kiinni ja kiristä (4 Nm:n tiukkuuteen).

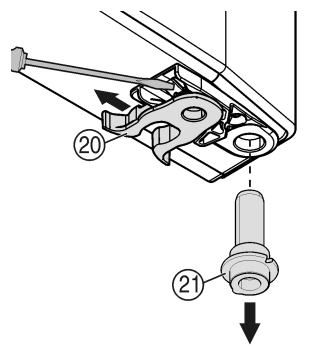


Fig. 9

- ▶ Tarvittaessa säädä oven asento samansuuntaiseksi laitteen seinän kanssa molempien pitkittäisreikien avulla, jotka ovat laakerinkannattimessa. Tätä varten ruuvaa keskimmäinen ruuvi irti.



## VAROITUS

- Loukkaantumisvaara johtuen eteen kaatuvasta ovesta!  
 Ellei laakerinosia ole ruuvattu kyllin tiukalle, ovi saattaa kaatua eteen. Tämä saattaa johtaa vakaviin vammoihin. Lisäksi ovi ei ehkä sulkeudu tiiviisti, jolloin laite ei viilennä kunnolla.
- ▶ Ruuvaa laakerinkannattimet/laakeritapit (4 Nm).
  - ▶ Tarkista kaikki ruuvit ja tiukkaa tarvittaessa.

## 4.4 Sijoittaminen keittiökaalusteriviin

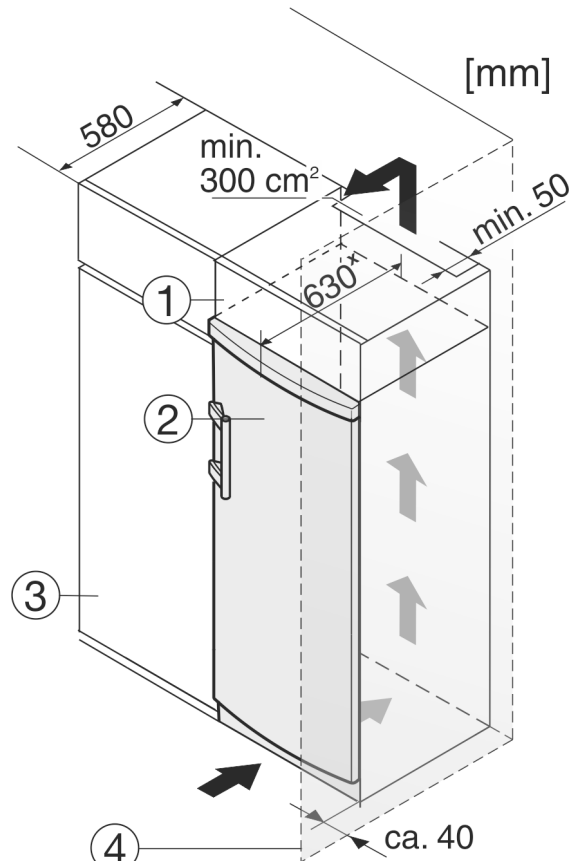


Fig. 10

- (1) Yläkaappi (3) Keittiökaappi  
 (2) Laite (4) Seinä

- \* Laitteissa, joihin kuuluu seinän ja laitteen väliin asetettava välike, mitta on 35 mm (katso 4.2 Laitteen sijaintipaikka) suurempi.

Laite voidaan asentaa kalustekaappiin. Jotta korkeus Fig. 10 (2) saadaan yhdenmukaiseksi kaapistojen kanssa, laitteen päälle voi asentaa lisäkaapin Fig. 10 (1).

Asennettaessa keittiökaapistoon (syvyys enintään 580 mm) laite voidaan sijoittaa aivan keittiökaapin Fig. 10 (3) viereen. Laite on sivussa 34 mm \* ja laitteen keskellä 50 mm \* keittiökaapin etupaneelin edessä.

## HUOMIO

Vaurioitumisvaara laitteen ylikuumentuessa riittämättömän ilmanvaihdon vuoksi!

Kompressori voi vaurioitua, jos ilmanvaihto on liian vähäistä.

- ▶ Varmista, että ilmanvaihto on riittävää.
- ▶ Ota huomioon ilmanvaihdolle asetetut vaatimukset.

# Käyttö

Ilmanvaihdon asetusvaatimukset:

- Lisäkaapin takana on oltava koko lisäkaapin levyinen poistoilmakuilu, jonka syvyys on vähintään 50 mm.
- Ilmanvaihdon poikkipinta-alan on oltava huoneen katon alla vähintään 300 cm<sup>2</sup>.
- Mitä suurempi on ilmanvaihdon poikkipinta-ala, sitä enemmän laite säästää energiaa.

Kun laitteen oven saranapuoli asennetaan seinän *Fig. 10 (4)* viereen, laitteen ja seinän väliin on jätettävä etäisyydeksi vähintään 40 mm. Tämä väli vastaa oven avautumisen vaatimaa mitta.

## 4.5 Pakkauksen hävittäminen



### VAROITUS

Tukehtumisvaara johtuen pakkausmateriaaleista ja kelmuista!

- Pakkausmateriaali ei kuulu lasten leikkeihin.

Pakkaus on valmistettu kierrätyskelpoisista materiaaleista:



- aaltopahvi/pahvi
- osat polystyrolivaahdomuovia
- kelmut ja pussit polyetyleenä
- vannenauhat polypropyleeniä
- naulattu puukehikko polyetyleenilevyllä\*

- Pakkausmateriaali on vietävä kunnalliseen jätepisteeseen.

## 4.6 Laitteen liitäntä

### HUOMIO

Virheellinen liitäntä!

Elektroniikan vauriot.

- Älä käytä saarekevaihtosuuntaajaa.
- Älä käytä energiansäästöpiistiketta.



### VAROITUS

Virheellinen liitäntä!

Palovaara.

- Älä käytä jatkojohtoa.
- Älä käytä jakelulista.

Virran (vaihtovirta) ja jännitteen tulee olla sijoituspaikalla yhdenmukaisia tyyppikilven tietojen kanssa (katso 1 Laitteen yleiskuva).

Pistorasian tulee olla asianmukaisesti maadoitettu ja sähköisesti suojattu. Sulakkeen laukaisuvirran tulee olla arvojen 10 A ja 16 A välillä.

Pistorasiaan on päästävä helposti käsiksi, jotta laitteesta voidaan hätätilanteessa nopeasti katkaista virta. Se ei saa sijaita laitteen takana.

- Tarkista sähköliitäntä.
- Työnnä pistoke rasiaan.



## 4.7 Laitteen päällekytkentä

- Paina painiketta ON/OFF *Fig. 3 (1)*.
- ▷ Laite on kytketty päälle. Lämpötilanäyttö ja hälytyksen merkkivalo *Fig. 3 (10)* vilkkuvat, kunnes lämpötila on tarpeeksi alhainen.
- ▷ Kun näytössä lukee "DEMO," on esittelytila aktivoitu. Käännä asiakaspalvelun puoleen.

# 5 Käyttö

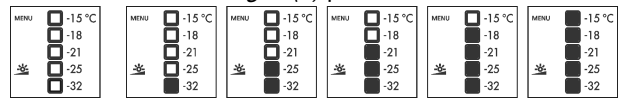
## 5.1 Lämpötilanäytön valoisuus

Lämpötilanäytön valoisuuden voi sovittaa huonetilan valaistuksen mukaan.

### 5.1.1 Kirkkauden säätö

Taustavalon voi joko sammuttaa tai säätää jollekin viidestä tasosta. Kun laite toimitetaan tehtaalta, taustavalo on sammutettu.

- Asetustoiminnon aktivointi: Paina SuperFrost-painiketta *Fig. 3 (2)* n. 5 sek. ajan.
- ▷ Valikon merkkivalo *Fig. 3 (9)* palaa ja lapsilukon merkkivalo *Fig. 3 (8)* vilkkuu.
- Paina säätöpainiketta *Fig. 3 (6)* hakeaksesi kirkkaustoiminnon esiin.
- ▷ Lapsilukon merkkivalo *Fig. 3 (8)* sammuu ja kirkkauden merkkivalo *Fig. 3 (3)* vilkkuu.
- Vahvistus: Paina SuperFrost-painiketta *Fig. 3 (2)* lyhyesti.
- ▷ Kirkkauden merkkivalo *Fig. 3 (3)* palaa.



- Valitse säätöpainikkeesta *Fig. 3 (6)* joko "pois" tai haluttu kirkkaus. Mitä useampi kenttä lämpötilanäytössä palaa, sitä kirkkaampi valo. Jos mikään kenttä ei pala, merkitsee se että valo on "pois".
- Vahvistus: Paina SuperFrost-painiketta *Fig. 3 (2)*.
- ▷ Kirkkauden merkkivalo *Fig. 3 (3)* vilkkuu.
- ▷ Kirkkaus on nyt asetettu uuteen arvoon.
- Asetustoiminnon deaktivointi: Paina painiketta ON/OFF *Fig. 3 (1)*.

-tai-

- Odota 5 minuuttia.

- ▷ Kirkkauden merkkivalo *Fig. 3 (3)* ja valikon merkkivalo *Fig. 3 (9)* sammuvat.
- ▷ Lämpötilanäytössä näkyy taas lämpötila-arvo.

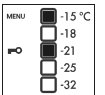
## 5.2 Lapsilukko

Kun lapsilukko on päällä, lapset eivät pääse leikkiesiintään vahingossa katkaisemaan virtaa laitteesta.



### 5.2.1 Lapsilukon kytkeminen päälle

- Asetustoiminnon aktivointi: Paina SuperFrost-painiketta *Fig. 3 (2)* n. 5 sek. ajan.
- ▷ Valikon merkkivalo *Fig. 3 (9)* palaa ja lapsilukon merkkivalo *Fig. 3 (8)* vilkkuu.
- Paina TaSuperFrost-painiketta *Fig. 3 (2)* lyhyesti hakeaksesi esiin lapsilukon toiminnon.
- ▷ Lapsilukon merkkivalo *Fig. 3 (8)* palaa. Lämpötilanäytössä palavat LED-valot -15 °C ja -21 °C.



- Paina SuperFrost-painiketta *Fig. 3 (2)* lyhyesti kytkeäksesi lapsilukon päälle.
- ▷ Lapsilukon merkkivalo *Fig. 3 (8)* vilkkuu. LED-valot -15 °C ja -21 °C sammuvat.
- Asetustoiminnon deaktivointi: Paina painiketta ON/OFF *Fig. 3 (1)*.

-tai-

- Odota 5 minuuttia.

- ▷ Valikon merkkivalo *Fig. 3 (9)* sammuu ja lämpötilanäytössä näkyy jälleen lämpötila. Lapsilukon merkkivalo *Fig. 3 (8)* palaa.



## 5.2.2 Lapsilukon kytkeminen pois päältä

- ▶ Asetustoiminnon aktivointi: Paina SuperFrost-painiketta *Fig. 3 (2)* n. 5 sek. ajan.
- ▷ Valikon merkkivalo *Fig. 3 (9)* palaa ja lapsilukon merkkivalo *Fig. 3 (8)* vilkkuu.
- ▶ Paina SuperFrost-painiketta *Fig. 3 (2)* lyhyesti hakeaksesi esiin lapsilukon toiminnon.
- ▷ Lapsilukon merkkivalo *Fig. 3 (8)* palaa. Lämpötilanäytössä palaa LED-valo -18 °C.



- ▶ Paina SuperFrost-painiketta *Fig. 3 (2)* lyhyesti kytkeäksesi lapsilukon pois päältä.
- ▷ Lapsilukon merkkivalo *Fig. 3 (8)* vilkkuu.
- ▶ Asetustoiminnon deaktivointi: Paina painiketta ON/OFF *Fig. 3 (1)*.

### -tai-

- ▶ Odota 5 minuuttia.
- ▷ Valikon merkkivalo *Fig. 3 (9)* sammuu ja lämpötilanäytössä näkyy jälleen lämpötila. Lapsilukon merkkivalo *Fig. 3 (8)* ei enää pala.

## 5.3 Ovihälytys

Jos ovi on avattuna yli 60 sekuntia pidempään, kuuluu varoitusääni.

Varoitusääni mykistyy automaattisesti, kun ovi suljetaan.



### 5.3.1 Ovihälytyksen mykistäminen

Varoitussummeri voidaan mykistää, kun ovi on avattu. Mykistystoiminto on päällä niin kauan kuin ovi on auki.

- ▶ Paina hälytysnäppäintä *Fig. 3 (7)*.
- ▷ Ovihälytys mykistyy.

## 5.4 Lämpötilahälytys

Kun pakastuslämpötila ei ole riittävän kylmä, kuuluu varoitussummerin ääni.

Samanaikaisesti vilkkuvat lämpötilanäyttö ja Alarm-hälytystunnus *Fig. 3 (10)*.



Liian korkean lämpötilan syy saattaa olla:

- tuoreita elintarvikkeita on pantu säilöön lämpimänä
- elintarvikkeita uudelleen järjestettäessä ja ulos otettaessa on sisään päässyt liian paljon lämmintä huoneen ilmaa
- virta on ollut pois päältä pidemmän aikaa
- laite on rikki

Varoitusääni mykistyy automaattisesti, Alarm-tunnus *Fig. 3 (10)* sammuu eikä lämpötilanäyttö vilku enää, kun lämpötila on laskenut tarpeeksi alas.

Jos hälytystila on pysyvä (katso 7 Viat) .

### Vihje

Ellei lämpötila ole riittävän alhainen, elintarvikkeet saattavat pilaantua.

- ▶ Tarkasta elintarvikkeiden laatu. Älä enää käytä pilaantuneita elintarvikkeita.

### 5.4.1 Lämpötilahälytyksen äänen mykistäminen

Varoitussummeri voidaan mykistää. Kun lämpötila on jälleen riittävän alhainen, on hälytystoiminto taas aktiivinen.

- ▶ Paina hälytysnäppäintä *Fig. 3 (7)*.
- ▷ Varoitussummeri mykistyy.

## 5.5 Elintarvikkeiden pakastaminen

Voit pakastaa vuorokaudessa enintään niin monta kiloa tuoreita elintarvikkeita kuin tyyppikilven (katso 1 Laitteen yleiskuva) kohdassa "pakastusteho ... kg/24h" on ilmoitettu.

Vetolaatikat voidaan kulloinkin kuormittaa kork. 25 kg:lla pakasteita.

Hyllytasot voidaan kuormittaa kukin 35 kg pakasteilla.

Ellei ovea saa auki heti sen sulkemisen jälkeen, on odotettava n. 2 min. ajan, kunnes syntynyt alipaine on tasaantunut.



### HUOMIO

Lasinsirpaleista johtuva loukkaantumisvaara! Juomapullot ja -tölkit voivat jäätyessään poksahduttaa rikki. Tämä koskee erityisesti hiilihappopitoisia juomia.

- ▶ Älä pakasta juomia sisältäviä pulloja ja tölkejä!

Jotta elintarvikkeet pakastuvat nopeasti läpikotaisin, noudata seuraavia pakkauskohtaisia määriä:

- Hedelmät, vihannekset enintään 1 kg
- Liha enintään 2,5 kg
- ▶ Pakkaa elintarvikkeet pakastepusseihin tai kestokäyttöisiin muovi-, metalli- tai alumiinirasioihin.

## 5.6 Säilyttämisajat

Eri elintarvikkeiden säilyttämisaikojen ohjearvot pakastinosassa:

jäätelö	2 - 6 kuukautta
makkara, kinkku	2 - 6 kuukautta
leipä, leivonnaiset	2 - 6 kuukautta
riista, sianliha	6 - 10 kuukautta
kala, rasvainen	2 - 6 kuukautta
kala, vähärasvainen	6 - 12 kuukautta
juusto	2 - 6 kuukautta
siipikarja, naudanliha	6 - 12 kuukautta
vihannekset, hedelmät	6 - 12 kuukautta

Annetut säilymisajat ovat ohjearvoja.

## 5.7 Elintarvikkeiden sulattaminen

- kylmäkaapissa
- mikrouunissa
- leivinuunissa/kiertoilmauunissa
- huoneenlämmössä
- ▶ Ota kerralla vain niin paljon elintarvikkeita kuin tarvitset. Käytä sulaneet elintarvikkeet mahdollisimman pian.
- ▶ Sulaneet elintarvikkeet voit pakastaa uudelleen vain poikkeustapauksissa.

## 5.8 Lämpötilan asettaminen

Suosittelava lämpötilan asetusarvo: -18 °C

Lämpötilaa voidaan muuttaa vierittäen. Kun asetusarvo -32 °C on saavutettu, aloitetaan uudelleen -15 °C arvosta.

- ▶ Lämpötila-arvojen muuttamistoiminnon kutsuminen: paina asetuspainiketta *Fig. 3 (6)* kerran.

- ▷ Lämpötilanäytössä vilkkuu vallitsevan lämpötilan LED-valo.
- ▶ Aetuspainiketta *Fig. 3 (6)* painetaan niin usein, kunnes halutun lämpötilan LED-valo syttyy.

# Huolto

## Vihje

- Painamalla säätöpainiketta pitkään voidaan pienen lämpötilan alueen sisällä (esim: -15 °C ja -18 °C asteen välillä) säätää hieman kylmempi arvo. Lämpötilanäytössä palaa silloin seuraavaksi alhaisemman lämpötila-alueen LED-valo.

## 5.9 SuperFrost

Tämän toiminnon avulla voit nopeasti pakastaa tuoreet elintarvikkeet läpikotaisin. Laite käy maksimipakastusteholla, mistä johtuen käyttömootorista tulevat käyntiäänet voivat olla äänekkäämpiä. ❄ ❄

Voit jäädyttää 24 h:n sisällä korkeintaan niin paljon tuoreita elintarvikkeita, kun tyyppikilvessä kohdassa ”Jäädytyskyky... kg/24h” on ilmoitettu. Tämä maksimaalinen jäädytettävien tuotteiden määrä vaihtelee mallin ja ilmastointiluokan mukaan.

Riippuen siitä, kuinka paljon tuoreita elintarvikkeita on määrää pakastaa, on SuperFrost kytkettävä päälle etukäteen: pienen pakastusmäärän ollessa n. 6h, maksimipakastusmäärän ollessa 24 h ennen elintarvikkeiden laittamista pakastumaan.

Pakkaa elintarvikkeet ja aseta ne mahdollisimman leveälle alalle. Katso, että pakastettavat elintarvikkeet eivät joudu kosketuksiin jo pakastettujen kanssa, jotta nämä eivät sulaa.

SuperFrost -toimintoa ei tarvitse kytkeä päälle seuraavissa tapauksissa:

- pannessasi valmiiksi pakastettuja tavaroita säilöön
- pakastaessasi enintään n. 2 kg tuoreita elintarvikkeita vuorokaudessa

### 5.9.1 Pakastaminen SuperFrost-toiminnolla

- Paina näppäintä SuperFrost Fig. 3 (2) lyhyesti.
- ▷ SuperFrost-symboli Fig. 3 (4) palaa.
- ▷ Pakastuslämpötila laskee, laite toimii suurimmalla mahdollisella pakastusteholla.

## Vihje

- Kun SuperFrost-painiketta on painettu, sisäänrakennettu käynnistyksen viivytystoiminto saattaa viivyttää kompressorin päälle kytkeytymistä jopa 8 minuutilla. Tämä viivytys pidentää kompressorin elinikää.

Pientä määrää pakastettaessa:

- Odota n. 6 tuntia.
- Sijoita pakatut elintarvikkeet syviin alempiin vetolaatikoihin. Maksimipakastusmäärän (katso tyyppikilpi) ollessa kyseessä:
- odota n. 24 tuntia.
- Ota alemmat syvät vetolaatikat pois ja aseta elintarvikkeet alemmille hyllytasolle.
- ▷ SuperFrost kytkeytyy n. 65 tunnin kuluttua automaattisesti pois päältä.
- ▷ SuperFrost-symboli Fig. 3 (4) sammuu, kun pakastaminen on päättynyt.
- ▷ Lämpötilanäytössä näkyy se lämpötila-alue, joka on asetettu normaalikäytölle.
- Aseta elintarvikkeet vetolaatikoihin ja työnnä ne jälleen paikalleen.
- ▷ Laite käy energiaa säästävässä normaalikäytössä edelleen.

## 5.10 Vetolaatikat

### Vihje

Energiankulutus kohoaa ja jäähdysteho laskee, jos ilmanvaihto ei ole riittävä.

Koskee NoFrost-laitteita:

- Jätä alin vetolaatikko paikalleen!
- Jätä takaseinän sisäpuolella olevat tuulettimen ilmaraot aina vapaiksi!

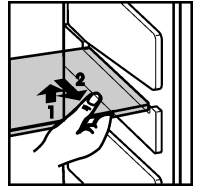
- Jotta voit laittaa pakastettavat tuotteet suoraan pohjalevyjen päälle, vedä laatikkoa eteenpäin ja nosta se pois.



## 5.11 Hyllyt

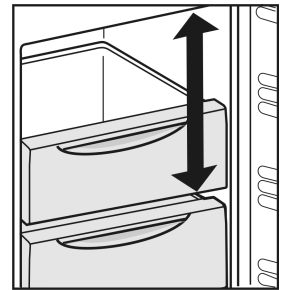
### 5.11.1 Hyllyjen paikan muuttaminen

- Hyllyn irrottaminen: nosta hyllyä sen etuosasta ja vedä hylly ulos.
- Hyllyn sisäänlaitto: työnnä hylly paikalleen ääriasentoon saakka.



## 5.12 VarioSpace

Vetolaatikoiden lisäksi myös tuki- ja tasot voidaan poistaa. Näin saadaan lisää tilaa suurille elintarvikkeille, kuten linnunlihalle, muulle lihalle ja suurille riistan kappaleille. Näin myös suurikokoiset leipomotuotteet voidaan pakastaa kokonaisina ja käyttää myöhemmin.



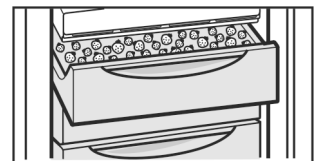
- Vetolaatikoihin voi laittaa pakastettavia tuotteita enintään 25 kg.
- Hyllytasot voidaan kuormittaa kukin 35 kg pakasteilla.

## 5.13 Yrtti- ja marjalokero

Yrtti- ja marjalokerossa voit pakastaa marjat, yrtit, vihannekset ja muut pienemmät pakastettavat ilman että ne jäätyvät yhteen köntiksi. Pakaste säilyy samassa muodossa kuin tuoreena ja myöhempi annostelu on helpompaa.

### 5.13.1 Yrtti- ja marjalokeron käyttö

- Levitä pakastettava tuote kuohkeasti yrtti- ja marjalokeroon.
- Anna pakastua 10 - 12 h ajan.
- Täytä pakastetut aineet pakastuspusseihin tai rasioihin.
- Aseta pakastuspussit tai rasiat vetolaatikkoon säilytettäväksi.
- Levittele pakaste sulamaan ennen käyttöä.



## 6 Huolto

### 6.1 Sulattaminen NoFrost-järjestelmällä

NoFrost-järjestelmä sulattaa laitteen automaattisesti.

Kosteus jäätyy höyrytimeen, josta se aika ajoin sulatetaan ja haihdutetaan.

- Laitetta ei tarvitse sulattaa käsin.

## 6.2 Laitteen puhdistus

Puhdista laite säännöllisesti.



### VAROITUS

Loukkaantumis- ja vaurioitumisvaara johtuen kuumasta höyrystä!

Kuuma höyry voi aiheuttaa palohaavoja ja vaurioittaa laitteen pintoja.

- ▶ Älä käytä höyrypesureita!

### HUOMIO

Vääränlainen puhdistus vaurioittaa laitetta!

- ▶ Älä käytä puhdistusainetiivisteitä laimentamattomana.
- ▶ Älä käytä hankaavia tai naarmuttavia sieniä tai teräsvillaa.
- ▶ Älä käytä voimakkaita, hankaavia tai hiekkaa, klooria tai happoja sisältäviä puhdistusaineita.
- ▶ Älä käytä kemiallisia liuotteita.
- ▶ Älä vioita tai poista laitteen sisäpuolella olevaa tyypikilpeä. Se on tärkeä asiakaspalvelun kannalta.
- ▶ Älä revi irti, taivuta tai vioita sähköjohtoja tai muita laiteosia.
- ▶ Älä päästä pesuvettä valumaan kondenssiveden poistokou-ruun, tuuletusritilöihin tai sähköosiin.
- ▶ Käytä pehmeitä puhdistusriepuja ja yleispuhdistusainetta, jonka pH- arvo on neutraali.
- ▶ Käytä laitteen sisätilojen puhdistuksessa vain elintarvikkeille vaarattomia puhdistus- ja hoitoaineita.

▶ Tyhjennä laite.

▶ Vedä verkkopistotulppa irti.



- ▶ Puhdista muoviset sisä- ja ulkopinnat käsin haalealla vedellä, johon on lisätty hiukan astianpesuainetta.
- ▶ Maalattut sivuseinät pyyhitään ainoastaan pehmeällä, puhtaalla rievulla. Poista itsepintainen lika käyttäen haaleata vettä, johon on lisätty neutraalia puhdistusainetta.\*
- ▶ Maalattut ovipinnat pyyhitään ainoastaan pehmeällä, puhtaalla rievulla. Poista itsepintainen lika käyttäen hiukan vettä tai neutraalia puhdistusainetta. Vaihtoehtoisesti voidaan käyttää myös mikrokuituliinaa.\*

### HUOMIO

Vaurioitumisvaara jaloteräksen hoitoainetta käytettäessä!\*

**Jaloteräsovet** ja **jaloteräksiset sivuseinät** on käsitelty korkealaatuisella pinnoitteella.



Jaloteräksen hoitoaineet syövyttävät pinnoitetta.

- ▶ Pinnoitetut **ovipinnat** ja **sivuseinät** pyyhitään ainoastaan pehmeällä, puhtaalla rievulla. Poista itsepintainen lika käyttäen hiukan vettä tai neutraalia puhdistusainetta. Vaihtoehtoisesti voidaan käyttää myös mikrokuituliinaa.

- ▶ **Laatikat** tulee pestä käsin kädenlämpoisellä vedellä, jossa on hieman astianpesuainetta.
- ▶ Puhdista **muut varusteet** käsin haalealla vedellä, johon on lisätty hiukan astianpesuainetta.

### Puhdistuksen jälkeen:

- ▶ Pyyhi laite ja varusteet kuivaksi.
- ▶ Liitä laite taas verkkoon ja kytke päälle.
- ▶ Kytke SuperFrost (katso 5.9 SuperFrost) päälle. Kun lämpötila on riittävän alhainen:
- ▶ Laita elintarvikkeet taas takaisin.

## 6.3 Asiakaspalvelu

Tarkasta ensin, voitko korjata vian itse (katso 7 Viat) . Jos näin ei ole, käänny asiakaspalvelun puoleen. Osoite löytyy mukana tulevasta asiakaspalvelupaikkojen luettelosta.



### VAROITUS

Epäammattimainen korjaus!

Loukkaantuminen.

- ▶ Laitteeseen ja verkkojohtoon kohdistuvat korjaukset, joita ei ole erikseen mainittu (katso 6 Huolto) , on annettava asiakaspalvelun tehtäväksi.
- ▶ Vaurioituneen virtajohtoon saa vaihtaa vain valmistaja tai tämän asiakaspalvelu tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö.
- ▶ Irrotettavalla virtaliittimellä varustetuissa laitteissa muutoksen voi tehdä asiakas.

- ▶ Laitteen nimitys *Fig. 11 (1)*, service-n:o *Fig. 11 (2)* ja sarja-n:o *Fig. 11 (3)* löytyvät tyypikilvestä Tyypikilpi sijaitsee vasemmalla sisäpuolella.

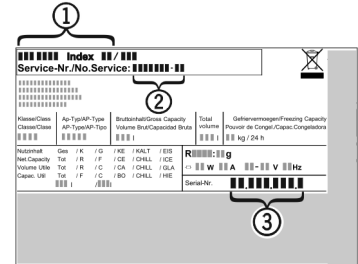


Fig. 11

- ▶ Ilmoita asiakaspalveluun vika, laitteen nimi *Fig. 11 (1)*, service-n:o *Fig. 11 (2)* ja sarja-n:o *Fig. 11 (3)*.
  - ▷ Se nopeuttaa huoltoa ja vian paikallistamista.
  - ▶ Jätä ovet kiinni, kunnes huoltopalvelu saapuu paikalle.
  - ▷ Elintarvikkeet pysyvät siten kauemmin viileinä.
  - ▶ Vedä verkkopistoke irti (älä vedä liitäntäjohtodosta) tai kytke sulake pois päältä.

## 7 Viat

Laite on suunniteltu ja valmistettu siten, että se on toimintavarma ja pitkäikäinen. Mikäli kuitenkin käytön aikana sattuisi esiintymään häiriö, niin tarkista ensin, johtuuko vika käyttövirheestä. Tällaisessa tapauksessa joudumme valitettavasti laskuttamaan myös takuuaikana syntyneet kulut. Seuraavat häiriöt voit selvittää itse:

### Laite ei toimi.

- Laitetta ei ole kytketty päälle.
- ▶ Kytke laite päälle.
- Pistoke ei ole kunnolla pistorasiassa.
- ▶ Tarkista verkkopistoke.
- Pistorasian virtapiiriin sulake ei ole kunnossa.
- ▶ Tarkista sulake.

### Kompressori käy liian kauan.

- Kompressori kytkee käyttömootorin pienemmälle pyörintänopeudelle, kun tehontarve on vähäinen. Energiaa säästyy, vaikka käyntiaika pitenee.
- ▶ Tämä on energiaa säästävässä malleissa normaalia.
- SuperFrost on kytketty päälle.
- ▶ Elintarvikkeiden jäähdyttämiseksi nopeasti kompressori käy kauemman aikaa. Tämä on normaalia.

### Laitteen takana alhaalla (kompressorin lähellä) oleva LED-valo vilkkuu säännöllisesti aina 15 sekunnin välein\*.

- Vaihtosuuntaaja on varustettu vikadiagnosi-LED-valolla.
- ▶ Vilkkuminen on normaalia.

### Käynti liian äänekkästä.

- Kierrosluvultaan säädettävät\* kompressorit voivat eri kierroslukutasoista johtuen aiheuttaa erilaisia käyntiääniä.
- ▶ Äänen esiintyminen on normaalia.

### Kuplivia tai loiskivia ääniä

- Nämä äänet johtuvat kylmäaineesta, joka virtaa kylmäainejärjestelmässä.
- ▶ Äänen esiintyminen on normaalia.

# Käytöstä poistaminen

## Hiljainen klikkaava ääni

- Ääni syntyy aina, kun moottori kytkeytyy automaattisesti päälle tai pois.
- ▶ Äänen esiintyminen on normaalia.

## Huriseva ääni. Se on hetken aikaa äänekkäämpää, kun käyttömoottori kytkeytyy päälle.

- Kun SuperFrost on kytketty päälle, tuoreita elintarvikkeita on pantu säilytettäväksi tai kun ovea on pidetty kauan auki, jäähdystysteho nousee automaattisesti.
- ▶ Äänen esiintyminen on normaalia.
- Ympäristön lämpötila on liian korkea.
- ▶ Ratkaisu: (katso 1.2 Laitteen käyttöalue)

## Värähtelyn aiheuttama ääni

- Laitetta ei ole sijoitettu tukevasti lattialle. Esineet ja viereiset kalusteet alkavat värähdellä jäähdystyskoneiston käydessä.
- ▶ Tasapainota laite säätöjalkojen avulla.

## Symboli SuperFrost Fig. 3 (4) vilkkuu samanaikaisesti lämpötilanäytön kanssa.

- Laitteessa on vika.
- ▶ Käänny asiakaspalvelun puoleen (katso 6 Huolto).

## Lämpötilanäytössä palaa DEMO

- Demo-esittelytila on aktivoitu.
- ▶ Käänny asiakaspalvelun puoleen (katso 6 Huolto).

## Laite on ulkopinnoiltaan lämmin\*.

- Kylmäainejärjestelmästä johtuva lämpö käytetään hyväksi kondenssiveden syntyminen estämiseksi.
- ▶ Tämä on normaalia.

## Lämpötila ei ole riittävän kylmä.

- Ovi ei ole kunnolla suljettu.
- ▶ Sulje ovi.
- Ilmanvaihto ei ole riittävä.
- ▶ Vapauta ilmanvaihtoritiä ja puhdista se.
- Ympäristön lämpötila on liian korkea.
- ▶ Ratkaisu: (katso 1.2 Laitteen käyttöalue).
- Ovea on aukaistu liian usein tai liian kauaksi aikaa.
- ▶ Odota, asettuuko vaadittava lämpötila itseksensä asetettuun arvoonsa. Muussa tapauksessa käänny asiakaspalvelun puoleen (katso 6 Huolto).
- Liian suuri määrä elintarvikkeita on kerralla pantu säilytettäväksi ilman SuperFrost-toimintoa.
- ▶ Ratkaisu: (katso 5.9 SuperFrost)
- Lämpötila on väärin asetettu.
- ▶ Aseta lämpötila kylmemmäksi ja tarkista vuorokauden kuluttua.
- Laite on liian lähellä jotakin lämmönlähdettä (liettä, lämmityslaitetta jne).
- ▶ Muuta laitteen tai lämmönlähteen sijaintia.

## Oven tiiviste on vaurioitunut tai se on vaihdettava muusta syystä.\*

- Oven tiiviste voidaan vaihtaa. Se voidaan vaihtaa ilman aputyökaluja.
- ▶ Käänny asiakaspalvelun puoleen (katso 6 Huolto).

## Laite on jäänyt tai muodostuu kondenssivettä.\*

- Oven tiiviste voi olla luistanut pois urasta.
- ▶ Tarkasta, että oven tiiviste on kunnolla urassa.

# 8 Käytöstä poistaminen

## 8.1 Laitteen kytkeminen pois päältä

- ▶ Paina painiketta On/Off Fig. 3 (1), kunnes näyttö pimenee. Vapauta painike
- ▷ Ellei laitetta voida kytkeä pois päältä, on lapsivarmistus päällä (katso 5.2 Lapsilukko).

## 8.2 Käytöstä poistaminen

- ▶ Tyhjennä laite.
- ▶ Kytkä laite pois päältä (katso 8 Käytöstä poistaminen).
- ▶ Irrota verkkopistoke.
- ▶ Puhdista laite (katso 6.2 Laitteen puhdistus).



- ▶ Jätä ovi auki, jottei pääse syntymään ummehtunutta hajua.

## 9 Laitteen hävittäminen



### VAROITUS

Lasten loukkuun jäämisen vaara!

Ennen kuin hävität vanhan jääkaapin tai pakastimen:

- ▶ Pura ovet.
- ▶ Jätä hyllyt laitteeseen, jotta lapset eivät pääse helposti kiipeämään laitteeseen.

Laitteen valmistuksessa on käytetty arvokkaita raaka-aineita, joten laitetta ei saa hävittää normaalin lajittelemattoman talousjätteen mukana. Käytöstä poistetut laitteet tulee hävittää asianmukaisesti paikallisen ympäristötoimiston määräyksiä noudattaen.



### VAROITUS

Kylmäaine- tai öljyvuohto!

Palovaara. Laitteen sisältämä kylmäaine on ympäristöystävällistä, mutta syttyvää. Laitteen sisältämä öljy on myös syttyvää. Ulos vuotanut kylmäaine tai öljy voi syttyä palamaan riittävän suurina pitoisuuksina ja joutuessaan kosketuksiin ulkoisen lämmönlähteen kanssa.

- ▶ Älä vahingoita kylmäainepiirin putkia tai kompressoria.

Varo käytöstä poistettavan laitteen kylmäkierron vahingoittamista kuljetuksen aikana, jotta kylmäaine (tyyppikilven tiedot) ja öljy eivät pääse valumaan hallitsemattomasti laitteesta.

### Koskee Saksaa:

Laite voidaan hävittää maksutta paikallisissa kierrätys- ja talteenottopisteissä viemällä se luokan 1 keruusäiliöön. Myös kauppa ottaa vanhan laitteen maksutta vastaan uuden kylmälaitteen tai pakastimen yhteydessä myyntipinta-alan ollessa > 400 m<sup>2</sup>.

### Laitteen tekeminen käyttökelpottomaksi:

- ▶ Vedä verkkopistoke irti.
- ▶ Katkaise liitäntäjohto.





**Liebherr-Hausgeräte Marica EOOD**

4202 Radinovo

Bezirk Plovdiv

Bulgarien

[home.liebherr.com](http://home.liebherr.com)